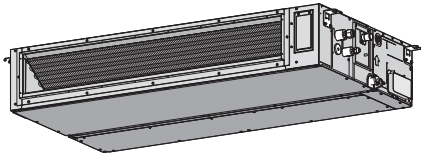


Operating Instructions Air Conditioner



Model No.

Indoor Unit

S-18PF3HB

S-2124PF3HB

S-3448PF3HB

Outdoor Unit

U-18PZ3H5

U-21PZ3H5

U-24PZ3H5

U-34PZ3H5

U-43PZ3H5

U-48PZ3H5

U-43PZ3H8

U-48PZ3H8

Hướng dẫn sử dụng

Máy điều hòa không khí

2-5

Trước khi bật thiết bị, vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này và giữ lại để tham khảo cho những lần sau.

Trước khi lắp đặt, người lắp đặt nên:

Đọc hướng dẫn lắp đặt và yêu cầu khách hàng cất giữ bản hướng dẫn để tham khảo sau này.

Operating Instructions

Air Conditioner

6-9

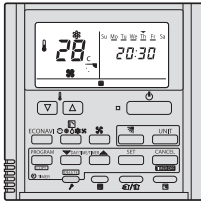
Before operating the unit, please read these operating instructions thoroughly and keep them for future reference.

Before installation, the installer should:

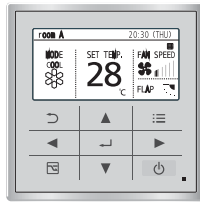
Read the Installation Instructions, then request the customer keep them for future reference.



Tùy chọn (Đối với tất cả các khối trong nhà)



Bộ điều khiển từ xa có hẹn giờ
(Số linh kiện: CZ-RTC4)



Bộ điều khiển từ xa có dây cáp thông số kỹ thuật cao
(Số linh kiện: CZ-RTC5B)



Bộ điều khiển từ xa có dây
(Số linh kiện: CZ-RTC6 Series)

Vui lòng đọc hướng dẫn vận hành bộ điều khiển từ xa được gửi kèm theo bộ điều khiển từ xa.

Cảm ơn bạn đã lựa chọn Máy điều hòa không khí Panasonic.

Mục Lục

Tìm Hiểu Thêm...	2
Vệ sinh Máy Điều hòa	3
Những vấn đề thường gặp	4-5

Phụ kiện

Sẽ được mua riêng:

Bộ điều khiển từ xa có hẹn giờ
(Số linh kiện: CZ-RTC4)

Bộ điều khiển từ xa có dây cáp thông số kỹ thuật cao
(Số linh kiện: CZ-RTC5B)

Bộ điều khiển từ xa có dây
(Số linh kiện: CZ-RTC6 Series)

Nội dung trong hướng dẫn này chỉ mang tính chất giải thích và có thể khác so với máy thực. Nhà sản xuất có thể thay đổi mà không báo trước.

Tìm Hiểu Thêm...

Để tận hưởng môi trường tươi mới hơn và sạch hơn

- nanoe™X bắt đầu tự động khi thiết bị được bật.
- Chế độ này có thể được kích hoạt ngay cả khi máy đang OFF (TẮT).
- Nếu mất điện khi máy đang chạy, chế độ sẽ được phục hồi ngay khi có điện trở lại.

Cài đặt nhiệt độ ở chế độ tiết kiệm năng lượng

Bạn có thể tiết kiệm điện khi bật máy ở khoảng nhiệt độ khuyến khích.

HEAT (SƯỞI ẤM) : 20 °C ~ 24 °C / 68 °F ~ 75 °F.

COOL (LÀM LẠNH) : 26 °C ~ 28 °C / 79 °F ~ 82 °F.

Điều kiện hoạt động

Sử dụng điều hòa trong dải nhiệt độ chỉ định trong bảng.

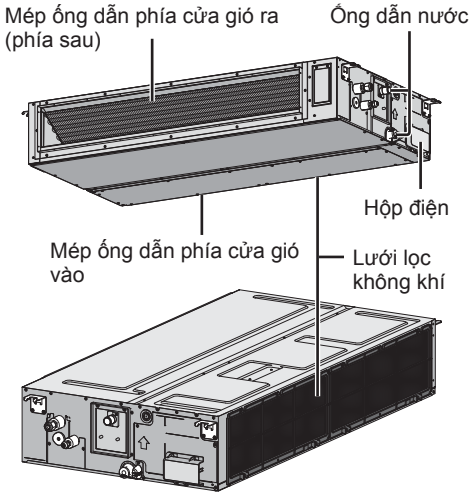
Nhiệt độ °C (°F)		Khối trong nhà	Khối ngoài trời
HEAT (SƯỞI ẤM)	Tối đa	30 (86.0)	24 (75.2)
	Tối thiểu	16 (60.8)	-15 (5.0)
COOL (LÀM LẠNH)	Tối đa	32 (89.6)	43 (109.4)
	Tối thiểu	18 (64.4)	-10 (14.0)

Vệ sinh Máy Điều hòa

Cần tiến hành vệ sinh và bảo dưỡng định kỳ để đảm bảo máy hoạt động tối ưu. Máy bẩn sẽ gây ra hỏng hóc. Liên hệ trạm bảo hành ủy quyền để được trợ giúp.

- Trước khi vệ sinh, tắt điện nguồn và tháo phích cắm.
- Không chạm tay vào lá nhôm vì lưới lá nhôm sắc có thể gây tổn thương.
- Không dùng benzen, chất ăn mòn hoặc bột tẩy rửa.
- Chỉ dùng xà bông (\approx pH 7) hoặc chất tẩy rửa trung tính.
- Không dùng nước nóng hơn 40°C / 104°F để rửa.

Khối trong nhà



Khối ngoài trời

Dọn sạch rác xung quanh máy.
Làm sạch ống dẫn nước.



Lưới lọc không khí

- Bộ lọc khí được đặt phía trong cửa gió vào của dàn.
- Để lau chùi bộ lọc khí, vui lòng tham khảo ý kiến của người bán hàng. Không được tự ý lau chùi máy.
- Nếu bộ lọc khí bị tắc, hiệu suất của máy điều hòa sẽ bị giảm xuống rõ rệt.

Những vấn đề thường gặp

Những hiện tượng sau không phải sự cố thuộc thiết bị.

Hiện tượng	Nguyên nhân
Hệ thống không bật hoặc phản hồi với bộ điều khiển từ xa ngay sau khi bật nguồn.	<ul style="list-style-type: none"> • Đối với sản phẩm mới lần đầu bật nguồn sau khi lắp đặt, hệ thống yêu cầu xấp xỉ 5 phút dành cho “Quy trình cấu hình tự động cho hệ thống”. • Đối với chuỗi vận hành khởi động tiếp theo bằng công tắc nguồn, vui lòng đợi thêm 15 giây để “Khởi tạo chương trình”.
*Xin vui lòng đợi trong giây lát (5 phút/ 15 giây) sau khi hệ thống bật nguồn.	
Máy chậm hoạt động vài phút sau khi khởi động lại.	<ul style="list-style-type: none"> • Sự trì hoãn này nhằm bảo vệ máy nén.
Đôi khi quạt ở khối trong nhà ngừng lại ở chế độ quạt tự động.	<ul style="list-style-type: none"> • Giúp loại bỏ mùi trong phòng.
Quạt gió trong khối trong nhà thường ngừng hoạt động trong khi sưởi ấm.	<ul style="list-style-type: none"> • Để tránh làm lạnh không cần thiết.
Phòng có mùi lạ.	<ul style="list-style-type: none"> • Có thể do mùi ẩm thấp phát ra từ tường, thảm, đồ đạc trong nhà hay quần áo.
Có tiếng crac trong khi máy chạy.	<ul style="list-style-type: none"> • Thay đổi nhiệt độ khiến các bộ phận nở ra hay co lại.
Tiếng nước chảy trong khi máy chạy.	<ul style="list-style-type: none"> • Môi chất lạnh chảy trong máy.
Sương phun ra từ khối trong nhà.	<ul style="list-style-type: none"> • Trong quá trình làm lạnh, không khí lạnh tỏa ra có thể gây nước ngưng tụ.
Khối ngoài trời có nước hoặc hơi nước thoát ra.	<ul style="list-style-type: none"> • Ở chế độ làm lạnh, quá trình ngưng tụ xảy ra tại các ống đồng lạnh và nước ngưng tụ có thể chảy từ khối ngoài trời. • Ở chế độ sưởi ấm, băng kết trên khối ngoài trời sẽ tan ra trong quá trình phân rã và được xả đi theo dạng nước hay hơi.
Bạc màu ở một số linh kiện bằng nhựa.	<ul style="list-style-type: none"> • Sự bạc màu tùy thuộc vào vật liệu được sử dụng trong các linh kiện bằng nhựa. Quá trình này sẽ diễn ra nhanh hơn khi tiếp xúc với nhiệt, ánh sáng mặt trời, tia cực tím, hoặc các yếu tố môi trường.

Kiểm tra các quy trình sau đây trước khi gọi bảo hành.

Hiện tượng	Kiểm tra
Chế độ HEAT/COOL (SƯỞI ẤM/LÀM LẠNH) không hoạt động hiệu quả.	<ul style="list-style-type: none"> • Cài đặt nhiệt độ đúng quy cách. • Đóng hết cửa sổ và cửa ra vào. • Gạt sạch mọi vật cản ở đường gió vào và đường gió ra.
Máy chạy ồn.	<ul style="list-style-type: none"> • Kiểm tra xem máy có bị lắp đặt nghiêng không.
Máy không hoạt động.	<ul style="list-style-type: none"> • Kiểm tra xem cầu dao đóng không. • Kiểm tra xem có hẹn giờ tắt không.

Khi...

■ Kiểm tra máy sau một thời gian dài không sử dụng

- Kiểm tra và đảm bảo không có vật thể lạ xung quanh các đường gió vào và đường gió ra.
- Những dàn này được đặt âm trong trần và hoạt động nhờ sử dụng cửa hút gió từ bên ngoài và các cửa gió ra. Vui lòng liên hệ đại lý gần nhất để kiểm tra định kỳ.
- Sau 15 phút hoạt động, nếu chênh lệch nhiệt độ giữa cửa gió vào và cửa gió ra như dưới đây có nghĩa là máy hoạt động bình thường:

HEAT (Sưởi Ấm): $\geq 14^{\circ}\text{C} / 25.2^{\circ}\text{F}$

COOL (Làm lạnh): $\geq 8^{\circ}\text{C} / 14.4^{\circ}\text{F}$

■ Máy sẽ không được sử dụng trong một thời gian dài

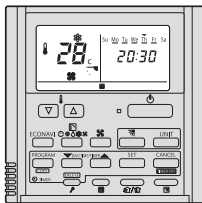
- Kích hoạt chế độ HEAT (Sưởi Ấm) trong 2~3 tiếng để loại bỏ hết độ ẩm còn lại trong các bộ phận bên trong một cách triệt để. Việc này giúp ngăn chặn sự phát triển của nấm mốc.
- Tắt điện nguồn và rút phích cắm khỏi máy.

ĐIỀU KIỆN KHÔNG ĐƯỢC TỰ SỬA CHỮA MÁY

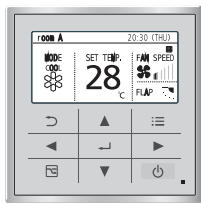
TẮT NGUỒN ĐIỆN VÀ RÚT PHÍCH CẮM KHỎI MÁY. Sau đó liên hệ tới đại lý ủy quyền trong các trường hợp sau:

- Có tiếng động khác thường khi máy đang hoạt động.
- Nước đang rỉ ra từ khối trong nhà.
- Cầu dao thường xuyên bị ngắt.
- Dây nguồn nóng hơn bình thường.
- Công tắc hoặc nút bấm không hoạt động bình thường.

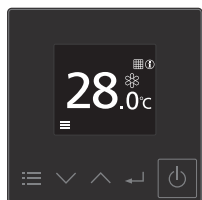
Optional (For all indoor units)



Timer Remote Controller
(Part no.: CZ-RTC4)



High-spec Wired Remote Controller
(Part no.: CZ-RTC5B)



Wired Remote Controller
(Part no.: CZ-RTC6 series)

Please read these remote controller Operating Instructions packed with the Remote Controller unit.

Thank you for purchasing Panasonic Air Conditioner.

Table of Contents

To Learn More...6
 Cleaning the Air Conditioner7
 Troubleshooting8-9

Accessories

To be purchased separately:

Timer Remote Controller
(Part no.: CZ-RTC4)

High-spec Wired Remote Controller
(Part no.: CZ-RTC5B)

Wired Remote Controller
(Part no.: CZ-RTC6 series)

The illustrations in this manual are for explanation purposes only and may differ from the actual unit. They are subject to change without notice.

To Learn More...

To enjoy fresher and cleaner environment

- nanoe™X automatically starts when the unit is turned on.
- This operation can be activated even when the unit is OFF.
- If a power failure occurs during this operation, this operation resumes immediately when power resumes.

Energy saving temperature setting

You may save energy when operating the unit within the recommended temperature range.

HEAT : 20 °C ~ 24 °C / 68 °F ~ 75 °F.

COOL: 26 °C ~ 28 °C / 79 °F ~ 82 °F.

Operating conditions

Use this air conditioner in the temperature range indicated in the table.

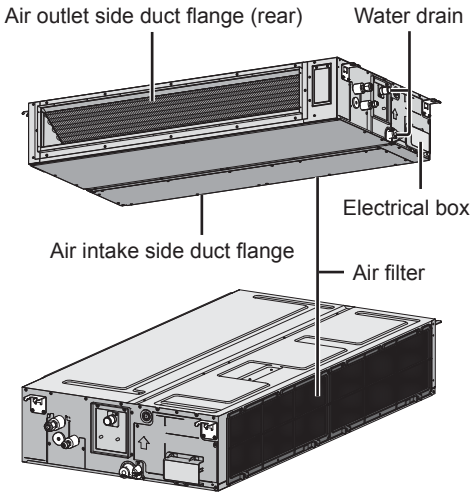
Temperature °C (°F)		Indoor	Outdoor
HEAT	Max.	30 (86.0)	24 (75.2)
	Min.	16 (60.8)	-15 (5.0)
COOL	Max.	32 (89.6)	43 (109.4)
	Min.	18 (64.4)	-10 (14.0)

Cleaning the Air Conditioner

Cleaning has to be carried out at regular intervals to ensure the unit is at optimal performance. A dirty unit may cause malfunction. Consult an authorised dealer.

- Before cleaning, switch off the power supply and unplug the unit.
- Do not touch the aluminium fin as the sharp parts may cause injury.
- Do not use benzine, thinner or scouring powder.
- Use soap (\approx pH 7) or neutral household detergent only.
- Do not use water hotter than 40 °C / 104 °F.

Indoor unit



Outdoor unit

Clean the debris that surround the unit.
Clear any blockage from the drain pipe.



Air Filter

- The air filter is located in the air intake side of the unit.
- For cleaning the air filter, please consult your dealer. Do not attempt to clean inside the unit by yourself.
- If the air filter gets blocked, the efficiency of the air conditioner drops significantly.

Troubleshooting

The following symptoms do not indicate malfunction.

Symptom	Cause
The system is not turn on or respond to remote controller immediately after power on. *Please wait a moment (5min/15sec) after power on the system.	<ul style="list-style-type: none"> •For new product first time power on after installation, the system requires approximately 5 minutes for "System Auto configuration Process". •For subsequent operation start up by power switch, the system requires 15secs for "Program Initialization".
Operation is delayed a few minutes after restarting.	•The delay is a protection to the unit's compressor.
Indoor fan stops occasionally during automatic fan speed setting.	•This is to help remove the surrounding odour.
Indoor fan stops occasionally during heating operation.	•To avoid unintended cooling effect.
The room has a peculiar odour.	•This may be due to damp smell emitted by the wall, carpet, furniture or clothing.
Cracking sound during operation.	•Changes in temperature caused the unit to expand and contract.
Water flowing sound during operation.	•Refrigerant flow inside the unit.
Mist emerges from indoor unit.	•During cooling operation, the discharged cold air may condense to water vapour.
Outdoor unit emits water or steam.	<ul style="list-style-type: none"> •During cooling operation, condensation occurs on cold pipes and the condensed water may drip from the outdoor unit. •During heating operation, frost formed on the outdoor unit during deice cycle melts and is discharged as water or steam.
Discoloration of some plastic parts.	•Discoloration is subjected to the types of materials used in plastic parts. It is accelerated when exposed to heat, sun light, UV light or environmental factors.

Check the following before calling for servicing.

Symptom	Check
Operation in HEAT/COOL mode is not working efficiently.	<ul style="list-style-type: none"> •Set the temperature correctly. •Close all doors and windows. •Clear any obstruction at the air inlet and air outlet vents.
Noisy during operation.	•Check if the unit has been installed at an incline.
The unit does not work.	<ul style="list-style-type: none"> •Check if the circuit breaker is tripped. •Check if timers have been set.

When...

■ Conducting a seasonal inspection after extended period of non-use

- Check that there is no obstruction around the air inlets and outlet vents.
- These units are mounted inside the ceiling. It uses external air intake vent and air outlet vent to operate. Please consult your nearest dealer for seasonal inspection.
- After 15 minutes of operation, it is normal to have the following temperature difference between the air inlet and outlet vents:

HEAT: $\geq 14^{\circ}\text{C} / 25.2^{\circ}\text{F}$ COOL: $\geq 8^{\circ}\text{C} / 14.4^{\circ}\text{F}$

■ The units will not be used for an extended period

- Activate HEAT mode for 2~3 hours to remove any moisture left in the internal parts thoroughly. This is to prevent mould growth.
- Turn off the power supply and unplug the unit.

NON SERVICEABLE CRITERIA

TURN OFF THE POWER SUPPLY AND UNPLUG THE UNIT. Then consult an authorised dealer in the following conditions:

- Abnormal noise during operation.
- Water is leaking from the indoor unit.
- The circuit breaker switches off frequently.
- The power cord becomes unnaturally warm.
- The switches or buttons are not functioning properly.

Memo

Memo

Panasonic Corporation

Website: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2022

Printed in China

ACXF55-33470
SY0722-0